Girls'Day
Mädchen-Zukunftstag

Dragi roditelji!

Girls'Day – Dan budućnosti djevojčica obilježava se svake godine u travnju. On pruža učenicama od 5. razreda uvid u poslove i studijske pravce koje djevojčice tijekom profesionalne orijentacije rijetko uzimaju u obzir. Tvrtke, tvornice, sveučilišta, istraživački centri i mnoge druge ustanove otvaraju svoja vrata i informiraju o širokom spektru strukovnih zanimanja i studijskih pravaca u područjima tehnike, prirodnih znanosti, informacijske tehnologije i obrtništva. Djevojčice praktično mogu iskušati svoje sposobnosti, ostvariti važne kontakte i upoznati žene na vodećim pozicijama kao i žene poduzetnice.

Tvrtke traže kvalificiran podmladak

Mlade žene u Njemačkoj posjeduju veoma dobru školsku naobrazbu. Unatoč tome, djevojčice se u okviru odabira strukovnog zanimanja i studija odlučuju za ograničen spektar profesionalnih polja i studijskih predmeta te tako ne iscrpljuju sve svoje mogućnosti. Istovremeno tvrtkama sve više nedostaje kvalificirani pomladak upravo u tehničkim i tehnici bliskim područjima. Žene u Njemačkoj također su slabo zastupljene na vodećim pozicijama te kao samostalne poduzetnice.

Vi imate veliki utjecaj na odabir zanimanja Vaše djece

Vi poznajete jake strane i prednosti Vaše kćeri, možete podržati njene interese i pratiti ju pri njenoj odluci. Razgovarajte s nastavnicima Vaše kćeri o tome planira li dotična škola sudjelovati na Girls'Dayu. Podržite Vašu kćer u potrazi za odgovarajućim Girls'Day mjestom na stranici **www.girls-day.de**. Informacije o manifestacijama u Vašoj regiji možete pronaći u izborniku pod »**Aktion suchen**«, a kontakt s regionalnim ustanovama pod stavkom »**Arbeitskreiskarte**«. Dodatni informativni materijal možete besplatno naručiti ili preuzeti pod stavkom »**Service**«.

Girls'Day u školi

U skoro svim saveznim pokrajinama ministarstva kulture preporučuju godišnje sudjelovanje u danu Girls'Day od 5. razreda. Za škole je ovaj dan – posebice u kombinaciji s pripremom i naknadnom obradom prilagođenoj dobi učenica – koristan modul na temu profesionalne orijentacije. Raspitajte se u Vašoj školi.

Za dečke postoji Boys'Day

Paralelno uz Girls'Day održava se posebno za dečke Boys'Day čija je ponuda vezana uz teme odabira profesije i životnog planiranja. Informirajte se na stranici **www.boys-day.de**.

Kontakt

Bundesweite Koordinierungsstelle Girls'Day – Mädchen-Zukunftstag
Kompetenzzentrum Technik-Diversity-Chancengleichheit e.V.
Wilhelm-Bertelsmann-Str. 10
33602 Bielefeld
Telefon **0521.106-73 57**
Fax **0521.106-73 77**
eltern@girls-day.de
www.girls-day.de

www.girls-day.de

Od 1. ožujka možete zvati Girls'Day telefonsku liniju: **0521.106-73 54**
(pon.-pet., 14 do 18 h)

© 2012 | Kompetenzzentrum Technik-Diversity-Chancengleichheit e.V. | **www.kompetenzz.de**

Antrag auf Freistellung vom Unterricht

Zahtjev za oslobađanje od nastave

Girls' Day
Mädchen-Zukunftstag

An: Primatelj/ica:

Name der Schule Ime škole

Klasse Razred **Klassenlehrer/in** Razrednik/ca

Straße | Hausnummer Ulica | Broj

Ort Mjesto

Von: Pošiljatelj/ica:

Vor- und Zuname Ime i prezime

Straße | Hausnummer Ulica | Broj

Wohnort Mjesto

Telefonnummer (tagsüber erreichbar) Telefon (dostupan tijekom dana)

Antrag auf Freistellung vom Unterricht für: .....

Zahtjev za oslobađanje od nastave za:

Vor- und Zuname der Tochter eintragen | Upisati ime i prezime kćeri

Sehr geehrte Damen und Herren,
meine Tochter möchte an einer Veranstaltung zum Girls'Day – Mädchen-Zukunftstag am .....

Datum eintragen | Upisati datum

teilnehmen. Der Girls'Day unterstützt meine Tochter bei ihrer Berufs- und Lebensplanung. Ich bitte Sie daher, meine Tochter an diesem Tag vom Schulunterricht freizustellen bzw. eine Teilnahme im Rahmen einer Girls'Day-Schulveranstaltung zu ermöglichen.

Poštovani,
moja kći želi sudjelovati na manifestaciji povodom Dana budućnosti djevojčica (Girls'Day – Mädchen-Zukunftstag), dana (upisati datum). Girls'Day podržava moju kćer pri odabiru profesije i planiranju života. Zbog toga Vas molim da je na taj dan oslobodite nastave, odnosno joj omogućite sudjelovanje u nekoj od ponuda u okviru Girls'Daya.

Meine Tochter besucht eine Girls'Day-Aktion bei:

Moja kći će sudjelovati na Girls'Dayu kod:

Unternehmen | Organisation Tvrtka | Organizacija

Ansprechpartner/in Kontakt osoba

Datum Unterschrift der/des Erziehungsberechtigten
Datum Potpis staratelja/ice

Informationen zum Girls'Day – Mädchen-Zukunftstag erhalten Sie kostenlos bei der Bundesweiten Koordinierungsstelle unter
www.girls-day.de **oder per E-Mail über** **info@girls-day.de**.

Informacije o danu Girls'Day – Mädchen-Zukunftstag možete dobiti besplatno kod Saveznog ureda za koordinaciju na stranici www.girls-day.de ili putem e-maila na adresi info@girls-day.de.

Die Bundesweite Koordinierungsstelle Girls'Day – Mädchen-Zukunftstag wird gefördert vom Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF), vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ) sowie aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds. Der Girls'Day – Mädchen-Zukunftstag ist ein Projekt des Kompetenzzentrums Technik-Diversity-Chancengleichheit e.V. und eine Gemeinschaftsaktion des BMBF und des BMFSFJ, der Initiative D21, der Bundesagentur für Arbeit, des Deutschen Gewerkschaftsbundes, der Bundesvereinigung der Deutschen Arbeitgeberverbände, der Deutschen Industrie- und Handelskammertages, des Zentralverbandes des Deutschen Handwerks und des Bundesverbandes der Deutschen Industrie.

Savezni ured za koordinaciju dana Girls'Day – Mädchen-Zukunftstag financijski podržavaju Savezno ministarstvo za obrazovanje i znanost (BMBF), Savezno ministarstvo za obitelj, starije osobe, žene i omladinu (BMFSFJ) kao i sredstva Europskog socijalnog fonda. Dan Girls'Day – Mädchen-Zukunftstag je projekt centra Kompetenzzentrum Technik-Diversity-Chancengleichheit e.V. i zajednički projekt ministarstava BMBF i BMFSFJ, inicijative D21, Savezne agencije za rad, Njemačkog saveza sindikata, Savezne udruge njemačkih organizacija poslodavaca, Njemačke udruge industrije i trgovine, Središnjeg udruženja njemačkog obrtništva i Savezne udruge njemačke industrije.

© 2012 | Kompetenzzentrum Technik-Diversity-Chancengleichheit e.V. | **www.kompetenzz.de**